

Combilline

STEMA
PEDAX



AUTOMATISCHE BETONSTAHL-SCHNEID- UND BIEGEANLAGE
INSTALLATION DE DÉCOUPE ET DE PLIAGE AUTOMATIQUE DE RONDS À BÉTON

STEELMASTER

D
F

Combilline

Combilline Schneid- und Bieeanlagen, seit 1997 im Programm, überzeugen durch hohe Leistung, einfache Bedienung (nur zwei Bediener für Schneiden und Biegen), geringen Platzbedarf, Schnelligkeit, einfache Anpassung an den vorhandenen Platz und an den gewünschten Materialfluß.

Combilline Schneid- und Bieeanlagen bestehen aus:

- Einem Betonstahllager, quer verfahrbar.
- Einer Schneidanlage mit Drehkanal, für Abwurf direkt nach dem Schnitt, nach links oder nach rechts, ausgestattet mit: Einzieh- und Meßsystem, anschlagfrei arbeitend, und hydraulischer Schere, sowie mit einer Positionierbahn für Fixlängen.
- Materialsammelboxen für Fixlängen.
- Kettenquertransport zur Aufnahme von Biegelängen.
- Doppelbiegeanlage Permatic.

Andere Kombinationen mit Pocket-systemen, mit konventionellen Biegemaschinen, mit automatischen Biegemaschinen, oder ausgeführt als reine Schneidanlage, sind selbstverständlich möglich.

Einzieh- und Meßsystem

Einzieh- und Meßsystem, für sicheres Spannen, hohe Beschleunigung, kontinuierliches Arbeiten. Schlupffreier Transport, auch bei maximaler Leistung. Anschlagfreies Meßsystem, in hunderten von Anlagen seit Jahrzehnten bewährt.

Leistungsstarke hydraulische Schere in Rahmenbauweise, schneidet Betonstahl bis 2*40 mm oder 1*50 mm Durchmesser.

Les installations de découpe et de pliage Combilline, qui existent dans la gamme de produits depuis 1997, se distinguent par leur rendement élevé, leur manipulation aisée (deux opérateurs suffisent pour effectuer la découpe et le pliage), leur faible encombrement, leur rapidité, une adaptation aisée à la place mise à leur disposition et au flux de matériaux souhaité.

Les installations de découpe et de pliage Combilline se composent de:

- Un magasin pour ronds à béton, à déplacement transversal.
- Une installation de découpe munie d'un conduit basculant, permettant d'effectuer un déchargement juste après la découpe, orienté vers la gauche ou vers la droite, et équipée d'un système d'introduction et de mesure, travaillant sans dispositif de butée, d'une cisaille hydraulique, ainsi que d'une trajectoire de positionnement destinée aux longueurs fixes.
- Des caisses collectrices de matériaux destinées aux longueurs fixes.
- Un transporteur à chaîne transversal pour recueillir les longueurs de pliage.
- Une installation de pliage double de type Permatic.

Il reste bien entendu possible de définir d'autres combinaisons, avec des systèmes de poche, avec des plieuses conventionnelles, avec des plieuses automatiques, ou bien élaborées comme des installations de découpe pures.

Système d'introduction et de mesure

Système d'introduction et de mesure, conçu pour permettre un serrage sécurisé, une accélération élevée et un travail continu. Transport réalisé sans glissement, même en cas de rendement maximum. Système de mesure, travaillant sans dispositif de butée, qui a fait ses preuves depuis des décennies, dans le cadre de centaines d'installations.

La cisaille hydraulique très puissante, à structure en bâti, peut découper des ronds à béton pouvant atteindre jusqu'à 2*40 mm ou 1*50 mm de diamètre.



Combilline Schneid- und Biegeanlage.

Installation de découpe et de pliage Combilline.

- **Komplette Produktion auf engem Raum**
- **Nur zwei Bediener**
- **Hohe Leistung**
- **Schnell und sicher**
- **Flexibel abstimmbar**
- **Wartungsfreundlich**



Einzieh- und Meßsystem für hohe Leistung.

Système d'introduction et de mesure pour rendement élevé.

Leichte Bedienung

Betriebssichere Steuerung, Siemens S 7, schwingend aufgehängter Panel-PC am Bedienstand, Zweihand-Sicherheitseinrückung, einfache Eingabe, einfaches Quick- oder erweitertes Bediensystem. Individuell einstellbar. Einfache Eingabe von Produktionsdaten, Zwei-Hand-Direktstart.

Eingabe von zehn Positionen, die auf Tastendruck miteinander optimiert werden können. Kopfschnittunterdrückung. Anwahl von verschiedenen Ablagepositionen.

Auf Wunsch gegen Mehrpreis Softwareerweiterung für Scannerbetrieb oder für Online-Betrieb (BVBS-Standard).

Manipulation aisée

Commande de type Siemens S 7, présentant une grande sécurité de fonctionnement, panneau de commande librement suspendu sur le pupitre de commande, système d'enclenchement de sécurité à deux mains, saisie simple, système de commande rapide simple ou système de commande étendu. Possibilité de réglage individuel. Saisie simple des données de production, dispositif de démarrage direct à deux mains. Introduction de dix positions, qui peuvent être optimisées les unes avec les autres par appui de touches. Suppression de la découpe de tête. Sélection de différentes positions de dépose.

Sur demande et contre un supplément de prix, il est possible d'obtenir une extension de logiciel permettant le fonctionnement du scanner ou bien le fonctionnement en ligne (Standard BVBS).

Mobiles Betonstahllager

Betonstahllager verfährt quer vor den Schneidanlage, lieferbar mit 5, 6, 7 oder 10 Boxen und für unterschiedliche Stangenzlängen: 12, 14, 16, 18, 20 oder 24 m.

Kettenquerförderer

Kettenquerförderer für Biegeanlage. Wahlweise mit 6, 8 oder 10 Fächern, ausgelegt für ca. 800 kg Tragkraft pro Box. Bis 1600 kg optional.

Materialsammelmulden für Fixlängen

Materialsammelmulden mit 4 Boxen, davon drei pneumatisch zu öffnen oder zu schließen, einschließlich Auffangkettens zur Lärmdämmung.

Pocketsysteme

Pocketsysteme für die chaotische Beschickung von Biegemaschinen oder anderen Sammelsystemen.

Doppelbiegeanlage Permatic

Zwei Betonstahlbiegemaschinen, stationär und mobil angeordnet, ausgestattet mit: stabilem Gegenhalter, hydraulischer Klemmvorrichtung, spannt während des Biegens. Höhenverstellbarer Rollgang, automatisch verfahrbare Unterstützungsarme zwischen den Biegemaschinen. Elektropneumatische Materialablegevorrichtung für das gebogene Material.

Siemens-Steuerung, mit Bedienpult und Rechner zur Steuerung des kompletten Arbeitsablaufes.

Individuelle Konzepte

Combiline-Anlagen werden individuell abgestimmt.



Combiline - Schneid- und Biegeanlagen werden individuell abgestimmt und angepaßt.

Les installations de découpe et de pliage Combiline sont adaptées à chaque situation individuelle.

- Production complète dans un espace restreint
- Seulement deux opérateurs
- Rendement élevé
- Rapide et sûr
- Souple et adaptable
- Entretien facile

In diesen Betrieb produzieren zwei Anlagen. Die verfahrbaren Stangenlager nehmen Betonstahl bis 24 m Länge auf.

Dans cette exploitation, deux installations sont en production. Les magasins de barres mobiles recueillent des ronds à béton pouvant mesurer jusqu'à 24 m de long.





Magasin mobile pour ronds à béton

Le magasin pour ronds à béton se déplace transversalement, devant l'installation de découpe; il est livrable avec 5, 6, 7 ou 10 caisses et il est conçu pour différentes longueurs de barres: 12, 14, 16, 18, 20 ou 24 m.

Transporteur à chaîne transversal

Transporteur à chaîne transversal destiné à l'installation de pliage. Livrable, au choix, avec 6, 8 ou 10 compartiments, et conçu pour une force portante de 800 kg environ par caisse.

Bacs collecteurs de matériaux destinés aux longueurs fixes

Bacs collecteurs de matériaux, avec 4 caisses, dont trois sont ouvertes ou fermées au moyen d'un système pneumatique, incluant des chaînes de réception pour l'insonorisation contre le bruit.

Systèmes de poche

Systèmes de poche destinés à l'alimentation chaotique de plieuses ou d'autres systèmes collecteurs.

Installation de pliage double de type Permatic

Deux plieuses de ronds à béton, l'une fixe, l'autre mobile, équipées d'un bras support robuste, d'un dispositif de serrage hydraulique, qui serre pendant le pliage. Ligne de rouleaux réglable en hauteur, bras d'appui se déplaçant automatiquement entre les plieuses. Dispositif de réception de matériaux électro-pneumatique destiné à accueillir les matériaux pliés. Commande de type Siemens, avec pupitre de commande et ordinateur, permettant de piloter tout le processus de travail.

Concepts individuels

Les installations Combiline sont adaptées à chaque situation individuelle.



Pocketsysteme für chaotische Beschickung.

Systèmes de poche destinés à l'alimentation chaotique.

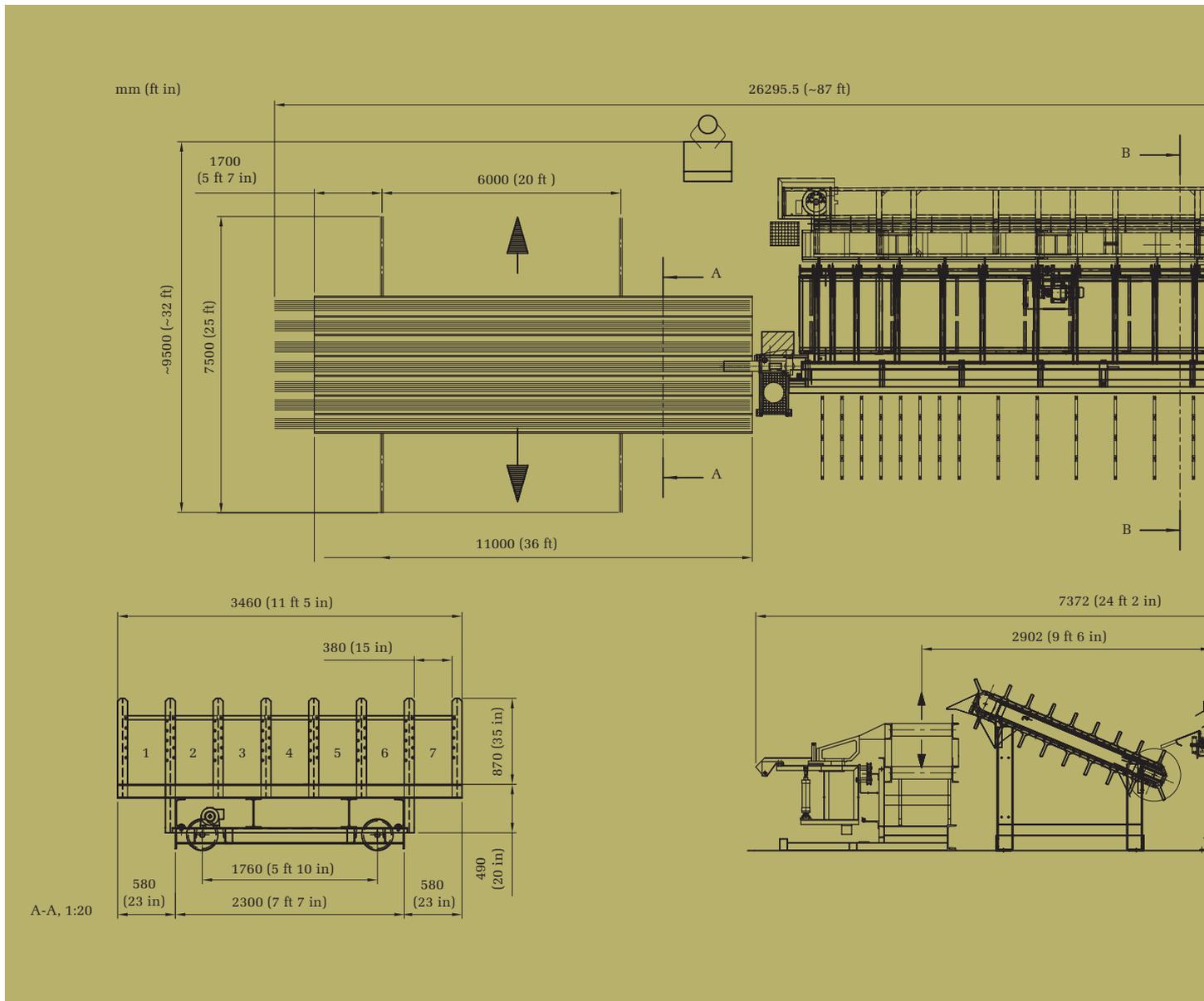


Permatic Doppelbiegeanlage für automatische Produktion mit nur einem Bediener.

Installation de pliage double de type Permatic destinée à une production automatique nécessitant un seul opérateur.

Vorrichtung zum Biegen im und gegen den Uhrzeigersinn.

Dispositif permettant un pliage à la fois dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.





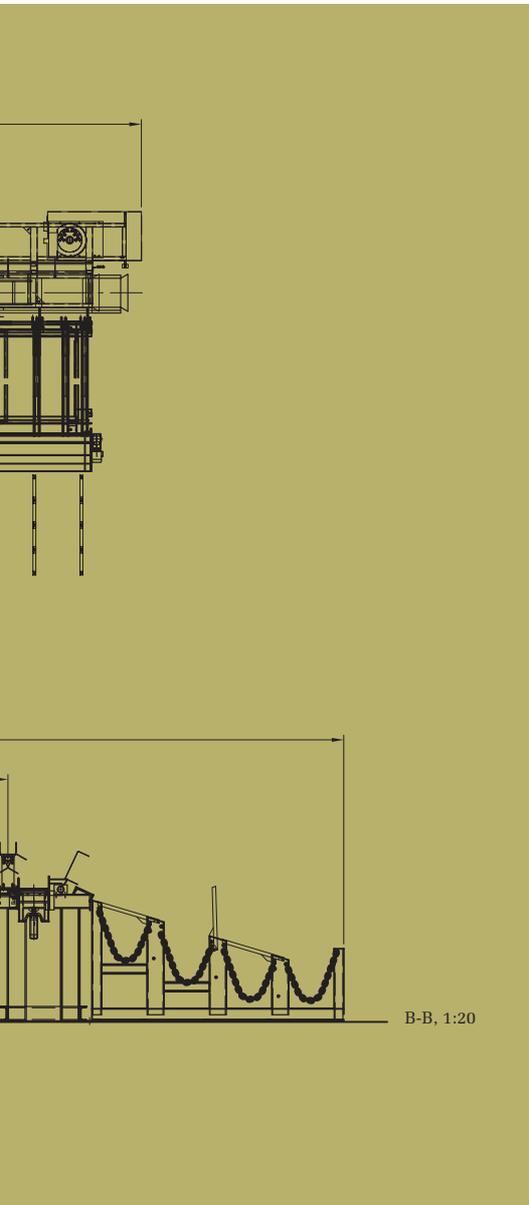
Siemens Steuerung, Quick Bediensystem, BVBS Standard.

Auf Wunsch Laserscanner (Mehrpreis).

Commande de type Siemens, système de commande rapide, Standard BVBS.

Scanner laser, sur demande (contre un supplément de prix).

Technische Spezifikationen / Spécifications techniques Combiline



Stangenlager, auf Schienen quer verfahrbar / Magasin de barres, à déplacement transversal sur rails	
Zahl der Boxen* / Nombre de caisses*	7
Stangenlänge* (m) / Longueur des barres* (en m)	12
Meß-, Einzieh- und Schneidsystem / Système de mesure, d'introduction et de découpe	
Meßlänge* (m) / Longueur de mesure* (en m)	12
Einziehggeschwindigkeit (m/s) / Vitesse d'introduction (en m/s)	2,5
Breite des Einziehbandes (mm) / Largeur de la bande d'introduction (en mm)	140
Scherkraft (kN) / Force de cisaillement (en kN)	1150
Messerbreite (mm) / Largeur de la lame (en mm)	150
Verteilerkanal mit beidseitiger Übergabe (m) / Canal de distribution avec transfert des deux côtés (en m)	12
Positionierbahn mit zwei Positionieranschlügen und einem Festanschlag, Länge (m) / Trajectoire de positionnement avec deux butées de positionnement et une butée fixe. Longueur (en m)	12
Sammelmulden, 4-fach, mit elek.-pneum. Verriegelung Bacs collecteurs, à 4 compartiments, avec dispositif de verrouillage élec.-pneum.	
Länge (m) / Longueur (en m)	12
Zahl der Ständer / Nombre de supports	16
Kettenquertransport / Transporteur à chaîne transversal	
Länge (m) / Longueur (en m)	12
Zahl der Fächer / Nombre de compartiments	8
Traglast pro Fach (kg) / Charge par compartiment (en kg)	800
Permatic Doppelbiegeanlage / Installation de pliage double de type Permatic	
Gesamtlänge (m) / Longueur totale (en m)	14
Rollganglänge (m) / Longueur de la ligne de rouleaux (en m)	12
Max. Abstand Mitte (m) / Écart max. au centre (en m)	11
Min. Abstand Mitte (m) / Écart min. au centre (en m)	1,35
*andere Längen oder Boxenzahlen sind auf Wunsch lieferbar. *Autres longueurs ou nombre de caisses disponibles sur demande.	
Schneid- und Biegeleistung / Rendement de découpe et de pliage	
Stab - Ø / Ø de barre	50* 40 36 32 28 25 20 16 14 12 10 8
Zahl der Stäbe, die gleichzeitig geschnitten werden können. Nombre de barres pouvant être découpées simultanément	1 2 2 3 4 4 6 7 8 10 12 14
Zahl der Stäbe, die gleichzeitig gebogen werden können. Nombre de barres pouvant être pliées simultanément	- 1 1 2 3 3 3 4 5 6 10 9
*Option	
Die Leistungsangaben beziehen sich auf eine Materialfestigkeit von 850 N/mm ² . Konstruktionsänderungen vorbehalten. Ces données de rendement se réfèrent à une résistance de matériau de 850 N/mm ² . Sous réserve de modifications de construction.	

Bereits 1926 kamen die ersten Biege- und Schneidemaschinen von Peddinghaus auf den Markt, die auch heute noch unter den Markennamen Perfekt und Simplex angeboten werden. Stema baute 1984 die ersten Steelmaster Bügelbiegeautomaten, die durch Leistung und einfache Bedienung überzeugen. 1997 wurde die Peddinghaus Baumaschinen GmbH übernommen und als Pedax – Bitburg Maschinenbau GmbH erfolgreich eingegliedert.

Heute ist **STEMA/PEDAX** der Komplettanbieter für Maschinen und Anlagen für die Betonstahl-Bearbeitung und Weltmarktführer, wenn es um die Planung und Ausstattung von kompletten Betrieben und um ganz besonders wirtschaftliche Konzepte geht.

STEMA/PEDAX hat das komplette Programm und verfügt über hervorragende Referenzen. Innovationsfreude, Tradition, eine motivierte Mannschaft und eine hochqualifizierte Fertigung und Montage, garantieren moderne, langlebige Erzeugnisse für mehr Effektivität und für die richtige Produktionsleistung.

Das **STEMA/PEDAX**-Programm ist komplett und umfasst: Biege- und Schneidemaschinen, mobile und stationäre Schneideanlagen, Biegeautomaten, Bügelbiegeautomaten, Richtmaschinen, wirtschaftliches Zubehör, Transportanlagen für die Betonstahlbearbeitung und Maschinen und Anlagen für die Bearbeitung von Betonstahlmatten.

Die Zentrale befindet sich in Kvistgaard, Dänemark, der hauptsächliche Produktionsstandort in Bitburg, Deutschland.

Les premières cintreuse et cisailles de Peddinghaus sont arrivées sur le marché dès 1926 et sont toujours vendues aujourd'hui sous les noms de Perfekt et Simplex. Stema a fabriqué les premiers automates de cintrage d'étriers Steelmaster en 1984; des machines qui ont su convaincre par leur puissance et leur manipulation simple. En 1997, la société Peddinghaus Baumaschinen GmbH a été rachetée et intégrée avec succès sous le nom de Pedax – Bitburg Maschinenbau GmbH.

Aujourd'hui la société **STEMA/PEDAX** est un fournisseur de solutions globales pour les machines et les installations de traitement des fers à béton et leader mondial sur le marché en termes de planification et d'aménagement de sociétés complètes, en particulier lorsqu'il s'agit de concepts économiques.

STEMA/PEDAX possède une gamme de produits complète et d'excellentes références. L'envie d'innover, le respect de la tradition, une équipe motivée ainsi qu'une production et un montage hautement qualifiés sont les garants de produits modernes et de longue durée de vie offrant plus d'efficacité et une capacité de production adaptée.

La société **STEMA/PEDAX** propose une gamme de produits complète qui englobe des cintreuse et des cisailles, des installations de découpe mobiles et fixes, des automates de cintrage, des automates de cintrage d'étriers, des machines de dressage, des accessoires économiques, des installations de transport pour le traitement du fer à béton et des machines et installations pour le traitement des treillis soudés pour béton armé.

Le siège social se trouve à Kvistgaard au Danemark et le principal lieu de production à Bitburg en Allemagne.

STEMA/PEDAX Headquarters – Denmark



STEMA Engineering A/S
Hejreskovvej 8
DK-3490 Kvistgaard
Denmark
Tel +45 4912 7912
Fax +45 4912 7911
E-mail: sales@stemapedax.com
Web: www.stemapedax.com

PEDAX Bitburg
Maschinenbau GmbH
Industriestrasse 10 A
D-54634 Bitburg
Germany
Tel +49 (0) 6561 9667-0
Fax +49 (0) 6561 9667-92
E-mail: sales@stemapedax.de
Web: www.stemapedax.de

STEMA/PEDAX Bitburg – Germany



STEMA/PEDAX Poland
ul. Turmoncka 22/707
PL-03-354 Warsaw
Poland
Tel +48 2274 32048
Fax +48 2274 32048
E-mail: rs@stemapedax.com
Web: www.stemapedax.com

STEMA/PEDAX Middle East
P.O. Box 32336
Dubai, UAE
United Arab Emirates
Tel +971 4227 2760
Fax +971 4227 2764
E-mail: hd@stemapedax.com
Web: www.stemapedax.com